

Z5354
E8/E12 Flugadapter
Z5355
E8/E12 Flugadapter Link
Montageanleitung (1.3 DE)

Inhalt

1. Produktbeschreibung und Lieferumfang.....	3
2. Bestimmungsgemäßer Einsatz.....	4
3. Sicherheit.....	4
4. Montage des Flugadapters am Lautsprecher.....	4
5. Vertikale und horizontale Ausrichtung.....	5
6. Verwendung des Flugadapter Link.....	6
7. Pflege und Wartung.....	8
8. Entsorgung.....	8
Herstellereklärungen.....	9

Allgemeine Informationen

Z5354 E8/E12 Flugadapter
Z5355 E8/E12 Flugadapter Link

Montageanleitung

Version 1.3 DE, 06/2015, D2978.DE .01

Copyright © 2015 d&b audiotechnik GmbH; alle Rechte vorbehalten.

Bewahren Sie diese Montageanleitung am Produkt bzw. an einem sicheren Ort auf, um sie bei zukünftigen Fragen zur Hand zu haben.

d&b audiotechnik GmbH
Eugen-Adolff-Strasse 134, D-71522 Backnang
Telefon: +49-7191-9669-0, Fax: +49-7191-95 00 00
E-mail: docadmin@dbaudio.com, Internet: www.dbaudio.com

Z5354 E8/E12 Flugadapter, Z5355 E8/E12 Flugadapter Link

1. Produktbeschreibung und Lieferumfang

Mit dem Z5354, E8/E12 Flugadapter lassen sich einzelne E8 bzw. E12 (E12-D), T(i)10 oder Y(i)7P/Y(i)10P Lautsprecher z.B. an Rohren und Traversen befestigen und vertikal sowie horizontal ausrichten. Zusammen mit dem Z5355, E8/E12 Flugadapter Link lassen sich zwei Lautsprecher untereinander montieren.

Lieferumfang

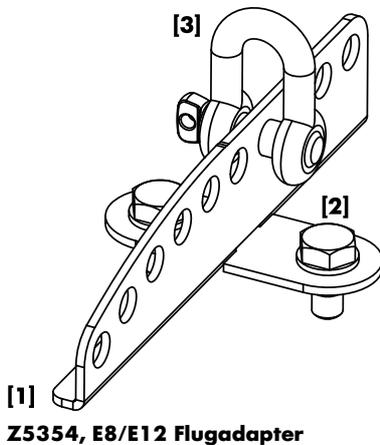
Der Flugadapter und der Link werden als separate Artikel geliefert. Prüfen Sie die jeweilige Lieferung auf Vollständigkeit und einwandfreien Zustand.

Flugadapter

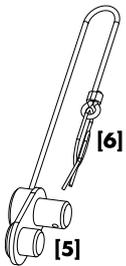
Menge	d&b Code	Beschreibung
1	Z5354	E8/E12 Flugadapter [1]
2		Halsschraube Sechskant, M10 x 25 [2] mit Federring (vormontiert, unverlierbar)
1		Schäkel 1 to. [3] (vormontiert)
1	D2978.INT.	Montageanleitung

Flugadapter Link

Menge	d&b Code	Beschreibung
1	Z5355	E8/E12 Flugadapter Link [5] und Ringfederstecker [6] mit Stahlseil unverlierbar am Link befestigt.
1	D2978.INT.	Montageanleitung



[1]
Z5354, E8/E12 Flugadapter



[5]
Z5355, E8/E12 Flugadapter Link

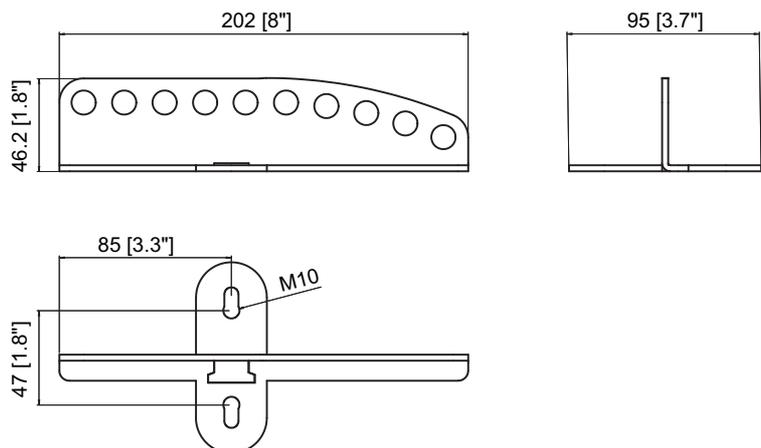
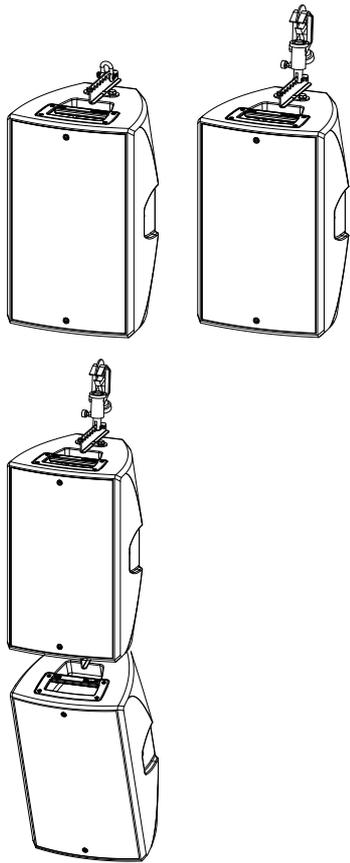


Fig. 1: Abmessungen Z5354, E8/E12 Flugadapter in mm [Zoll]



Anwendungsbeispiel E12 (E12-D)

2. Bestimmungsgemäßer Einsatz

Der Z5354, E8/E12 Flugadapter und der Z5355 E8/E12 Flugadapter Link dürfen ausschließlich zusammen mit den d&b E-Serie Lautsprechern E8/E12 (E12-D), T-Serie Lautsprecher T(i)10 (in Point Source Mode) oder Y-Serie Y(i)7P/Y(i)10P gemäß der in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungsweise eingesetzt werden.

Die Planung sowie der Auf- und Abbau darf ausschließlich durch sachkundiges und beauftragtes Personal durchgeführt werden.

Es liegt in der Verantwortung der ausführenden Personen, dass die Befestigungs- bzw. Hängepunkte für den betreffenden Verwendungszweck ausgelegt sind.

Der Flugadapter kann auf folgende Arten eingesetzt werden:

- Zusammen mit dem mitgelieferten 1 to. Schäkel lassen sich Lautsprecher an Stahlseilen oder Ketten fliegen.
- Zusammen mit dem Z5015 TV-Zapfen und der Z5012 Rohrklammer lassen sich einzelne Lautsprecher z.B. an Rohren und Traversen mit einem Rohrdurchmesser von 32 mm bis 50 mm befestigen.
Alternativ kann auch die Z5147 Rota Clamp eingesetzt werden.
- Zusammen mit dem Flugadapter Link können zwei E8 bzw. E12 (E12-D) Lautsprecher vertikal untereinander geflogen werden.

HINWEIS: Beachten Sie die in den jeweiligen Montageanleitungen ausgewiesene maximale Belastbarkeit des betreffenden Montagezubehörs.

3. Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

Überprüfen Sie den Flugadapter sowie den Link vor dem Einsatz. Bestehen auch nur geringste Zweifel an der Funktion und Sicherheit der Komponenten, dürfen diese nicht eingesetzt werden. Beachten Sie hierzu das Kapitel 7. Pflege und Wartung auf Seite 8.

Belastbarkeit

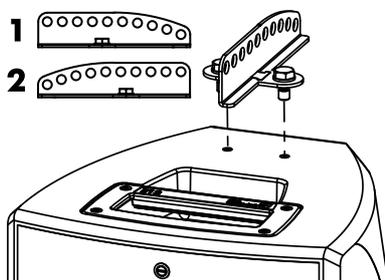
Flugadapter und Link sind für das Gewicht von max. zwei, der oben aufgeführten Lautsprecher, untereinander ausgelegt.

4. Montage des Flugadapters am Lautsprecher

Der Flugadapter kann in zwei Richtungen (1/2 in nebenstehender Abbildung) montiert werden und wird direkt mit den M10 Gewindeeinsätzen des Lautsprechers verschraubt.

Benötigtes Werkzeug: Ring- oder Gabelschlüssel SW17.

1. Setzen Sie den Flugadapter an den Gewindeeinsätzen des Lautsprechers auf.
2. Drehen Sie die beiden Halsschrauben zunächst von Hand ein.
3. Ziehen Sie die Halsschrauben fest.



5. Vertikale und horizontale Ausrichtung

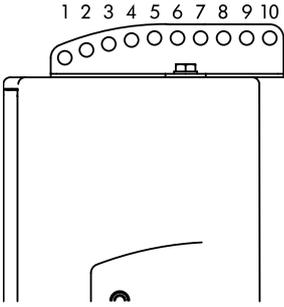
Vertikale Ausrichtung

Im Steg des Flugadapters befinden sich 10 Bohrungen (12 mm). Je nach dem zur Hängung verwendeten Rasterloch ergibt sich der vertikale Neigungswinkel des Lautsprechers. Der Neigungswinkel bezieht sich auf die Schwerpunktschwerachse des Lautsprechers.

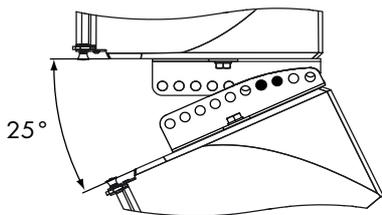
Entsprechend der Einbaurichtung des Flugadapters ergeben sich unterschiedliche vertikale Neigungswinkel. In den folgenden Tabellen sind die zugehörigen Werte jeweils für einen einzelnen Lautsprecher für beide Einbaurichtungen aufgeführt.

Einbaurichtung 1	Vertikale Ausrichtung										
	E8										
	Lochindex	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Winkel (°)*	+6	0	-5	-11	-16	-21	-26	-31	-36	-40
	E12 (E12-D)										
	Lochindex	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Winkel (°)*	-6	-9	-13	-16	-20	-23	-26	-29	-33	-36
	T10 (in Point Source Mode)										
	Lochindex	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Winkel (°)*	+8	+4	-1	-5	-10	-14	-18	-23	-27	-31
	10S/D										
Lochindex	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Winkel (°)*	+17.5	+14	+11	+7.5	+4.5	+1	-2.5	-6	-9	-12.5	
12S/D											
Lochindex	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Winkel (°)*	+23	+19.5	+16.5	+13	+9.5	+6.5	+3	0	-3.5	-6.5	
Y(i)7P/Y(i)10P											
Lochindex	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Winkel (°)*	+7.5	+4	+0.5	-3.5	-7	-11	-14.5	-18	-22	-25	

* Positiver Wert: Lautsprecher zeigt nach oben. Negativer Wert: Lautsprecher zeigt nach unten.

Einbaurichtung 2	Vertikale Ausrichtung										
		E8									
Lochindex		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Winkel (°)*		+16	+10	+4	-1	-7	-12	-18	-22	-27	-32
E12 (E12-D)											
Lochindex		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Winkel (°)*		0	-3	-6	-10	-13	-17	-20	-24	-27	-30
T10 (in Point Source Mode)											
Lochindex		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Winkel (°)*		0	-3	-6	-10	-13	-17	-20	-24	-27	-30
10S/D											
Lochindex		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Winkel (°)*		+10.5	+7	+4.5	+1.5	-2.5	-5	-8.5	-11.5	-14.5	-17.5
12S/D											
Lochindex	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Winkel (°)*	+15.5	+12	+9	+6	+3.5	+0.5	-3.5	-6	-9.5	-12	
Y(i)7P/Y(i)10P											
Lochindex	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Winkel (°)*	+14	+10	+6.5	+2.5	+1	-5	-8.5	-12	-15.5	-25	

* Positiver Wert: Lautsprecher zeigt nach oben. Negativer Wert: Lautsprecher zeigt nach unten.



Hinweis zu T10 Lautsprechern

Aufgrund des engen vertikalen Abstrahlwinkels von 35° des T10 Lautsprechers im Point Source Mode, empfehlen einen maximalen Öffnungswinkel von 25° zwischen zwei untereinander geflogenen T10 Lautsprechern.

Setzen Sie hierzu den Flugadapter Link bei Einbaurichtung 1 in die Bohrungen 7/8 ein.

Die Funktion und Verwendung des Flugadapter Link wird im folgenden Kap. 6 beschrieben.

Horizontale Ausrichtung

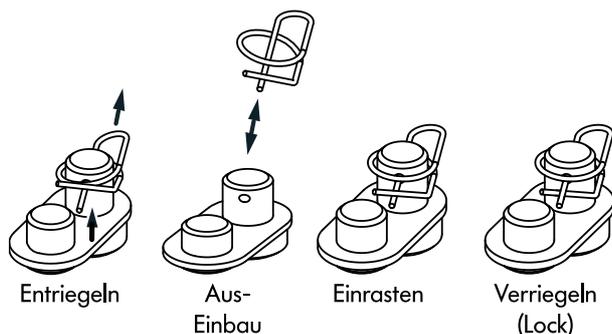
Die horizontale Ausrichtung wird an der betreffenden Hänge- bzw. Aufnahmevorrichtung eingestellt.

6. Verwendung des Flugadapter Link

Mit dem Z5355 E8/E12 Flugadapter Link können zwei Flugadapter gekoppelt werden. Somit lassen sich zwei E8, E12 (E12-D), T(i)10 oder Y(i)7P/Y(i)10P Lautsprecher vertikal untereinander hängen.

Der Link ist mit einem Ringfederstecker ausgestattet, der über ein Stahlseil unverlierbar mit dem Link verbunden ist. Der Ringfederstecker dient zur Sicherung des Links gegen Herausfallen.

Funktion des Ringfedersteckers



Aufbau

VORSICHT! Führen Sie den gesamten Aufbau auf standsicherem Untergrund durch, bevor Sie die Anordnung in die Betriebsposition bringen.

Vorbereitung der Lautsprecher

(nebenstehende Abbildung: Schritte 1 und 2)

Aus akustischen Gründen empfehlen wir, dass die Einbaurichtung der beiden Flugadapter zwischen den Lautsprechern gleich ist.

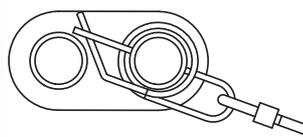
1. Montieren Sie am oberen Lautsprecher einen Flugadapter an dessen Ober- und Unterseite.
2. Montieren Sie am zweiten Lautsprecher einen Flugadapter an dessen Oberseite.

Kopplung der Flugadapter

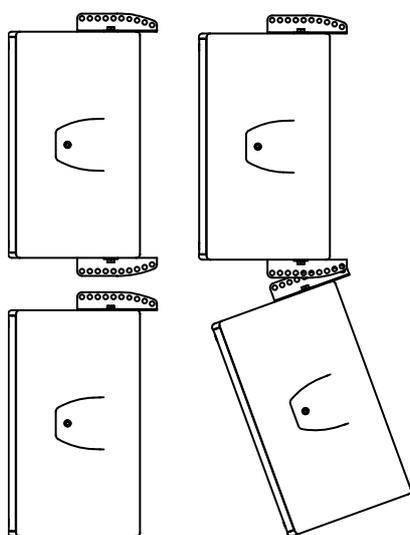
(nebenstehende Abbildungen: Schritte 3 bis 5)

3. Bringen Sie die beiden Flugadapter zwischen den Lautsprechern so in Position, dass jeweils zwei Bohrungen zur Deckung kommen.
4. Setzen Sie den Link von einer Seite in die beiden deckungsgleichen Bohrungen ein.
5. Stecken Sie den Ringfederstecker zur Sicherung ein.

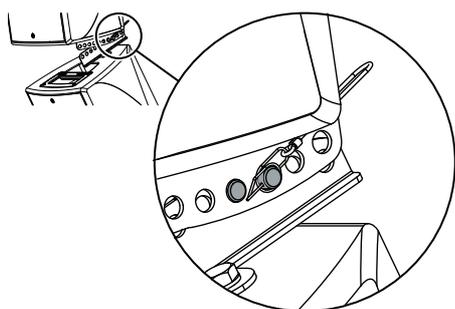
VORSICHT! Achten Sie darauf, dass der Federstecker ordnungsgemäß eingerastet ist, bevor Sie die Anordnung in die Betriebsposition bringen.



Ringfederstecker ordnungsgemäß eingerastet



Schritt 1 und 2 Schritt 3



Schritt 4 und 5

7. Pflege und Wartung

Lagerung/Transport

Flugadapter und Link sind durch deren Oberflächenbehandlung vor kurzzeitigen Feuchteinflüssen geschützt. Lagern und transportieren Sie die Komponenten dennoch immer in trockenem Zustand.

Achten Sie während des Transports darauf, dass die Komponenten keinen mechanischen Belastungen ausgesetzt und in der Folge beschädigt werden.

Reinigung

Reinigen und behandeln Sie die Komponenten in regelmäßigen Abständen mit einem Korrosionsschutzmittel.

Inspektionen

Führen Sie in regelmäßigen Abständen eine Funktions- und Zustandskontrolle durch. Dadurch vermeiden Sie das Risiko einer Gefährdung durch Fehlfunktion oder Versagens der Komponenten.

Ist die Sicherheit oder Funktion nicht mehr gewährleistet, dürfen die Komponenten nicht mehr verwendet werden.

Flugadapter und Link

Achten Sie auf offensichtliche Beschädigungen, Verformungen, Risse und Korrosion.

Ringfederstecker

Prüfen Sie den Ringfederstecker auf Verformung sowie die Funktion der Verriegelung.

Lässt sich der Ringfederstecker nicht mehr sicher am Link einstecken und verriegeln, tauschen Sie den Federstecker aus.

d&b Bestellnummer: Q9083 (Ringfederstecker RUE 22).



Federstecker o.k. **Federstecker tauschen**
Zustand Ringfederstecker

8. Entsorgung

Beachten Sie die jeweils geltenden nationalen Bestimmungen und Regelungen zur Entsorgung.

Stellen Sie auf alle Fälle sicher, dass die Komponenten nach der Entsorgung nicht wieder und/oder anderweitig in Verwendung kommen.

Herstellereklärungen

EG-Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete(n) mechanische Zubehörkomponente(n) aufgrund der Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der betreffenden EG-Richtlinien entspricht.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der mechanischen Zubehörkomponente(n) verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Diese Erklärung betrifft:

d&b E8/E12 Flugadapter, Z5354

d&b E8/E12 Flugadapter Link, Z5355

Zur Verwendung gemäß Montageanleitung.

Angewandte nationale Normen und technische Spezifikationen:

DIN EN ISO 12100, DIN EN 1050, BGV C1

Backnang, 10. Januar 2008



(Frank Bothe, Leitung F&E)

